



4211 KM

THÉÂTRE

MARDI 10 FÉVRIER 14H30 + 20H30

THÉÂTRE DE LA ROTONDE

25
26

UNE HISTOIRE D'EXIL ET DE TRANSMISSION

"4211 km" désigne la distance entre Paris et Téhéran. Une donnée géographique qui devient, au fil du spectacle, une mesure intime, politique et familiale. Cette distance est celle qu'ont parcourue Mina et Fereydoun lorsqu'ils ont quitté l'Iran pour se réfugier en France, après une révolution confisquée. Elle est aussi celle qui sépare leur fille Yalda, née à Paris, d'un pays qu'elle n'a jamais connu mais qui habite pourtant chaque recoin de son histoire.

À travers le regard de Yalda, *4211 km* raconte une vie façonnée par l'exil, la mémoire et l'héritage. Un récit qui ne se limite pas à une trajectoire individuelle, mais qui fait émerger une expérience collective : celle de milliers de familles déracinées, contraintes de recomposer leur identité entre deux cultures, deux langues, deux mondes.

UNE MÉMOIRE TRANSMISE, PARFOIS IMPOSÉE

Yalda grandit dans un foyer où l'Iran est omniprésent : dans la langue parlée à la maison, dans les gestes, dans les récits, dans les silences aussi. Ses parents, anciens opposants politiques, ont fui un régime devenu islamique, porteurs d'un idéal de liberté brisé mais jamais renié. Ils transmettent à leur fille une histoire chargée de combats, de renoncements et d'espoirs suspendus.

Cette transmission, pourtant, n'est pas toujours choisie. Elle pèse. Elle interroge. Elle confronte Yalda à un sentiment d'entre-deux : comment grandir dans une société française qui lui demande implicitement de se conformer, tout en portant la mémoire d'un pays quitté dans la douleur ? Comment aimer un héritage sans s'y enfermer ?

Le spectacle explore cette tension permanente entre fidélité et émancipation, entre gratitude et colère, entre appartenance et désir d'ailleurs.

UN THÉÂTRE DE RÉCIT, FLUIDE ET INCARNÉ

Écrit et mis en scène par Aïla Navidi, *4211 km* adopte une forme de théâtre de récit, portée par une écriture fluide et une mise en scène chorale. Les six interprètes incarnent tour à tour les membres de la famille, mais aussi une multitude de figures secondaires, donnant au spectacle une grande liberté de circulation dans le temps et l'espace.



© Beallivet photo

La narration épouse le point de vue de Yalda : de sa naissance à l'âge adulte, le public traverse avec elle les souvenirs réels, les scènes imaginées, les fragments de mémoire reconstruite. Le décor, volontairement épuré et modulable, permet aux scènes de se chevaucher, de Paris à Téhéran, des années 1970 à aujourd'hui, dans une continuité presque cinématographique.

La musique, la lumière et le travail du corps accompagnent cette traversée sensible, sans jamais appuyer le propos : tout est au service du récit et de l'émotion juste.

INTIME ET POLITIQUE, UNE RÉSONANCE CONTEMPORAINE

Si *4211 km* s'ancre dans une histoire familiale, le spectacle dépasse largement l'autobiographie. Il interroge des questions universelles :

RENCONTRE & DÉBAT

À l'issue des deux représentations (14h30 + 20h30), un temps d'échange est proposé avec **Hengameh YAHYA-ZADEH**, présidente de l'association Soulèvement National Iranien.

Un moment pour prolonger la réflexion autour du spectacle, évoquer la situation actuelle en Iran, et croiser regards artistiques et engagements citoyens.

qu'est-ce qui fonde notre identité ? Que transmet-on malgré soi ? Que signifie « être chez soi » lorsque le retour est impossible ?

La pièce résonne avec une force particulière dans le contexte actuel. Depuis près de cinquante ans, le peuple iranien subit la violence d'un régime autoritaire. Les mouvements de contestation, ravivés ces dernières années, rappellent l'urgence de ces récits : ceux des exilés, mais aussi de celles et ceux qui sont restés, et de ceux qui ne sont plus là.

Sans jamais verser dans le discours démonstratif, *4211 km* éclaire la barbarie du régime islamique et témoigne du combat pour la liberté mené par des générations entières. Le théâtre devient ici un espace de mémoire, de transmission et de résistance.

UN SPECTACLE SALUÉ ET NÉCESSAIRE

Récompensée par deux Molières en 2024, la pièce a touché un large public par la justesse de son propos et la force de son incarnation. Elle rappelle que l'histoire de l'exil n'est jamais figée dans le passé : elle continue de se rejouer, sous d'autres formes, dans nos sociétés contemporaines.

En donnant voix à Yalda, *4211 km* nous invite à écouter celles et ceux qui vivent entre les frontières visibles et invisibles, et à interroger notre propre rapport à l'histoire, à l'accueil et à la liberté.

DISTRIBUTION

4211 KM
THÉÂTRE
Durée : 1h30

Compagnie Nouveau jour

Texte et mise en scène
Aïla Navidi

Avec
Thomas Drelon
Léo Grange
Alexandra Moussaï
Olivia Pavlou-Graham
Sandra Provasi
Damien Sobieraff

Scénographie
Caroline Frachet

Création lumière
Gaspard Gauthier

Création sonore
Erwann Kerroch

Chorégraphie
Alfonso Baron

LA LIGUE DES DROITS DE L'HOMME

**sera présente
dans la salle ronde de la Rotonde**

La LDH regroupe les femmes et les hommes de tous horizons et toutes conditions, qui choisissent librement de s'associer afin de réfléchir, discuter, agir pour la défense des droits et libertés, de toutes et de tous.

C'est un acteur civique libre et indépendant des partis politiques, des syndicats et des associations, qui combat les injustices, le racisme, le sexisme, l'antisémitisme et les discriminations de tous ordres.

La LDH défend la laïcité contre les instrumentalisations xénophobes, les libertés, l'égalité des droits et la fraternité comme fondement d'une société fraternelle.

En janvier 2026, la LDH a publié un appel à soutenir le courage du peuple iranien à se libérer et à choisir son avenir.

A SUIVRE



LA VIE SECRÈTE DES VIEUX

THÉÂTRE

MARDI 3 MARS 20H30

THÉÂTRE DE **LA ROTONDE**

Et si l'amour ne s'éteignait jamais ?
Dans cette création sensible, Mohamed El Khatib
donne la parole à nos aînés pour parler de désir,
qui redonne voix et lumière à celles et ceux qu'on n'écoute plus.

LES 4^E JOURNÉES DU PATRIMOINE HUMAIN

BIBLIOTHÈQUES VIVANTES

SAMEDI 21 MARS

DIMANCHE 22 MARS

EPINAL & ALENTOURS

Lire un Livre vivant, c'est vivre une rencontre
rare et bouleversante. Pendant vingt minutes,
une personne vous confie un fragment de
son histoire. Une parole sincère, un échange
hors du temps. Une expérience profondé-
ment humaine, à vivre au moins une fois
dans sa vie — et à ne jamais oublier.



**Catalogue des 23 Bibliothèques vivantes et 137 Livres vivants
à découvrir sur www.scenes-vosges.com**

scènes vosges

Scène Conventionnée
d'Intérêt National
Art et Création

Suivez-nous sur les réseaux sociaux



La billetterie est ouverte
du lundi au vendredi de 14h à 18h

Renseignements et réservations

5 rue Thiers - EPINAL
03 29 65 98 58

www.scenes-vosges.com
Office du tourisme

